Kanton St.Gallen
Gesundheitsdepartement

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Jonschwil
Poststrasse 8
9243 Jonschwil

Christoph Meier
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christoph.meier@sg.ch
http://www.avsv.sg.ch

St. Gallen, 9. August 2024

Untersuchungsbericht L24.1724

Kunden-Nr:	B006852
Anzahl Proben:	6
Eingangsdatum:	06.08.2024
Bodenfeuchtigkeit:	trocken
Probenehmer:	Erwin Eisenring, Dorfkorporation Jonschwil
Untersuchungsziel:	mikrobiologisch
Probenahmegrund:	Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage:	Rechnung
Hinweis:	Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an:	Dorfkorporation Jonschwil, Erwin Eisenring (e.eisenring@tbwil.ch)
- Bericht Kopie an:	Eugen Meier (eugen.meier@tbwil.ch)

Resultate

Probenahmestelle		Quelle Jonschwil vor UV-Anlage	Quelle Schwarzenbach	Reservoir Schloss direkt nach UV Anlage	E. Eisenring
Material		Rohwasser	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Beschreibung		Reservoir Schloss - Auslaufventil	vor UV-Anlage - Reservoir Schloss	Probehahn	Hochzone Auslaufventil
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit		P24.J840 1 06.08.2024, 07:20	P24.J841 2 06.08.2024, 07:25	P24.J842 3 06.08.2024, 07:35	P24.J843 4 06.08.2024, 08:00
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	10.4	11.7	10.6	18.8
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	162	122		
Biologie					
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
Färbung		keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	2	5	0	2
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0

Probenahmestelle		Käserei Hardegger	BG Bettenau Milchkammer, Dorfzone		
Material		Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz		
Beschreibung		Verteilbatterie - Auslaufventil	Waschtrog		
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit		P24.J844 5 06.08.2024	P24.J845 6 06.08.2024		
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	8.5	19.5		
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min				
Biologie					
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1		
Färbung		keine	keine		
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	0	1		
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0		
Enterokokken	KBE/100ml	0	0		

Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[AB]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]

Untersuchungsdauer

Bereich	Eingang	abgeschlossen am
Biologie	06.08.2024	09.08.2024

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter https://www.sg.ch/ unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert)		
Feldmessungen Kunden		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		